



# BOLETÍN OFICIAL

DEL

## OBISPADO DE MENORCA

---

**Sumario.**—Tres Decretos de la S. C. de la Penitenciaría Apostólica, sobre indulgencias, pág. 137.—Colecta «Pro Cultu et Clero», pág. 142.—Crónica de la Diócesis, pág. 154.

---

### Sagrada Penitenciaría Apostólica

(OFICIO DE INDULGENCIAS)

#### I

Con la recitación mental de jaculatorias se ganan las indulgencias

A la Sagrada Penitenciaría Apostólica fué propuesta la siguiente duda, para que tuviese a bien dar la oportuna resolución.

¿Las indulgencias anexas a las invocaciones y preces llamadas jaculatorias, pueden ganarse, en igualdad de circunstancias, por cualesquiera fieles, aun recitándolas sólo mentalmente?

Y la Sagrada Penitenciaría Apostólica, el 17 de noviembre, entendió que debía responderse: *Afirmativamente.*



Hecha relación de esto a Nuestro Santísimo Padre, por la divina Providencia Papa Pío XI, en la audiencia concedida al infrascrito Cardenal Penitenciario Mayor el día primero del corriente mes, Su Santidad aprobó y confirmó la resolución y autorizó que se publicase.

Dado en Roma, en el palacio de la Sagrada Penitenciaría, el día 7 de diciembre de 1933.

L. CARD. LAURI, *Penitenciario Mayor*

I. TEODORI, *Secretario*

II

PRECES, POST PRIVATAE MISSAE CELEBRATIONEM RECITAN-  
DAE, INDULGENTIIS LOCUPLETANTUR.

DECRETUM

Ssmus D. N. Pius divina Providentia Pp. XI, benigne excipiens humiles plurium sacerdotum postulationes poscentium ut Sanctitas Sua amplioribus indulgentiis dignaretur ditare orationes illas, quae, iussu s. m. Leonis Pp. XIII, in omnibus Orbis ecclesiis post privatae Missae celebrationem flexis genibus sunt recitandae, et incitamentum quoque fidelium qui Missae intererunt, ne ab ecclesia discedant antequam sacerdos omnia compleverit quae sacra Liturgia ipsi absolvenda maneat et antequam ipsi simul cum sacerdote easdem persolverint orationes, in audientia diei 18 huius mensis infrascripto Cardinali Paenitentiario Maiori concessa, paterna liberalitate piam ac devotam praefatarum precum recitationem decem annorum indulgentia locupletavit, mandavitque ut tanta elargitio publici iuris fieret.

Haec autem decrevit, servata quoque septem annorum partiali indulgentia, quae ex concessione s. r. Pii



Pp. V gaudet precatiuncula «Cor Iesu sacratissimum, miserere nobis» ter cum sacerdote flexis genibus pariter post Missae celebrationem a fidelibus repetita. Praesenti in perpetuum valituro absque ulla Apostolicarum Litterarum in forma brevi expeditione et contrariis quibuslibet minime obstantibus.

Datum Romae, ex Aedibus S. Paenitentiarum Ap., die 30 Maii 1934.

L. Card. LAURI, *Paenitentiarum Maior*.  
L. ✠ S.

I. Teodori, *Secretarius*.

### III

PRESULAE QUEDAM IN HONOREM SSMI SACRAMENTI INDULGENTIIS DITANTUR.

### DECRETUM

Ut queant velintque fidelis in divinissimum Altaris Sacramentum iugibus (quanta humana fragilitas sinit) devotisque adspirationibus animum et cor intendere, maxime opportunum visum est breves nonnullas precullis, quae mediis etiam in quotidianis occupationibus facile repeti possint, eisdem proponere, peculiaribus hunc in finem indulgentiis auctas. Quare, instante infrascripto Cardinali Paenitentiarum Maiore, Ssmus D. N. Pius divina Providentia Pp. XI, in audientia die I huius mensis eidem impertita, benigne concedere dignatus est, ut oratiunculis, ex eucharistica liturgia vel in vincta populi consuetudine desumptis, quae infra indicantur, sequentes indulgentiae, suprema Sua auctoritate, edicantur adnexae; nempe ut

a) *Aniiphonae cum versu et oratione*

O sacrum convivium, in quo Christus sumitur: recó-



litur memória passiónis ejus; mens implétur grátia et futúrae glóriae nobis pignus datur.

ꝫ. Panem de caelo praestitísti eis;

R. Omne delectaméntum in se habéntem.

Orémus

Deus, qui nobis sub Sacraménto mirábili passiónis tuae memóriam reliquisti; tríbe, quaesumus, ita nos córporis et ságuinis tui sacra mystéria venerári, ut redemptionis tuae fructum in nobis júgiter sentiámus. Qui vivis et regnas in saecula saeculórum. Amen.

*Indulgentia partialis septem annorum adnectatur, si eadem pia mente et saltem corde contrito recitetur;*

*Indulgentia plenaria, suetis conditionibus lucranda, si per integrum continuum mensem quoti die recitata fuerit;*

(b) *Invocationi*

O salutáris Hóstia

Quae caeli pandis óstium,

Bella premunt hostília;

Da robur, fer auxílium.

Uni trinóque Dómino

Sit sempitérna glória,

Qui vitam sine término

Nobis donet in pátria. Amen.

*Indulgentia partialis quinque annorum et indulgentia plenaria ut supra;*

c) *Laudationi populari, quae italice ita se habet:*

Vi adero ogni momento,

O vivo Pan del ciel, gran Sacramento.



*Indulgentia partialis trecentorum dierum et indulgentia plenaria ut supra.*

Praesenti perpetuum valituro absque ulla Apostolicarum Litterarum in forma brevi expeditioni et contrariis quibuslibet non obstantibus.

Datum Romae, ex Aedibus S. Paenitentiariae Ap., die 4 Iunii 1934.

L. ✠ S.

L. Card. LAURI, *Paenitentiarius Maior.*

I. Teodori, *Secretarius.*

## COMMISIO PONTIFICIA DE RE BIBLICA

### DECRETUM

DE USO VERSIONUM SACRAE SCRIPTURAE IN ECCLEIIS.

Proposito ab Excmo Episcopo Bascoducensi, nomine etiam ceterorum Excmorum Episcoporum provinciae ecclesiasticae neerlandicae, sequenti dubio:

Utrum permitti possit in ecclesiis populo praelegi pericopas liturgicas Epistolarum et evangeliorum secundum versionum non ex «veteri vulgata latina editione», sed ex textibus primigeniis sive graecis sive hebraicis?

Pontificia Commissio de Re Biblica ita respondendum decrevit:

Negative; sed versio Sacrae Scripturae christifidelibus publice praelegatur quae sit confecta ex textu ab Ecclesia pro sacra liturgia approbato.

Die autem 30 Aprilis 1934, in audientia infrascripto Consultori ab Actis benigne concessa, Ssmus Dominus Noster Pius Pp. XI praedictum responsum ratum habuit et publici iuris fieri mandavit.

Ioannes Baptista Frey, C. S. Sp. *Consultor ab Actis.*

Act. A. S. 5 Iunii, pág 2 7-289 et 312-315.



*Relación de la Colecta verificada en esta Diócesis de Menorca, a favor de las necesidades de la misma Diócesis, durante el mes de Julio del presente año, a tenor de lo dispuesto y publicado en el BOLETÍN ECLESIÁSTICO de fecha 3 de Diciembre de 1931.*

Ptas. Cents.

**Colecta en las Iglesias**

Catedral . . . . .	173'85
Rosario.—Ciudadela . . . . .	182'70
San Francisco » . . . . .	159'05
San Agustín » . . . . .	164'70
Santa Clara » . . . . .	6'65
M. <sup>a</sup> Auxiliadora » . . . . .	45'00
Enseñanza » . . . . .	19'40
San José » . . . . .	9'20
Santo Cristo » . . . . .	7'35
San Antonio » . . . . .	11'00
San Miguel » . . . . .	9'20
Carmelitas » . . . . .	2'90
Santa María.—Mahón . . . . .	422'80
Concepción » . . . . .	23'00
Concepcionistas » . . . . .	28'50
San José » . . . . .	28'65
San Antonio » . . . . .	33'10
San Cayetano » . . . . .	2'00
Ntra. Sra. del Carmen » . . . . .	205'50
Asilo de San Fernando » . . . . .	6'15
Asilo Calabria » . . . . .	2'50
Carmelitas » . . . . .	5'00
Santa Eulalia » . . . . .	2'25
San Francisco » . . . . .	190'00
Alayor . . . . .	259'35
San Diego.—Alayor . . . . .	18'20
Carmelitas » . . . . .	3'45
Villa Carlos \ . . . . .	138'75
Carmelitas.—Villa Carlos. . . . .	10'60
San Luis . . . . .	90'05
San Clemente . . . . .	48'10



Mercadal . . . . .	149'45
San Cristóbal . . . . .	100'85
Ferrerías . . . . .	210'00
Fornells . . . . .	65'00
San Juan dels Horts . . . . .	3'75

*Rosario.—Ciudadela*

*Suscripciones trimestrales*

D. Antonio Anglada Bonet, Notario . . . . .	125'00
---	--------

*Suscripciones mensuales*

Excmo. Conde de Torre-Saura, quien costea además una beca . . . . .	25'00
Excmo. Sr. Barón de L'uriach . . . . .	25'00
D. <sup>a</sup> María de Despujols, Vda. de Olives, quien costea además una beca. . . . .	20'00
D. <sup>a</sup> Josefa Rossiñol, Vda. de Squella, quien costea además una beca. . . . .	15'00
D. Carlos de Olivar y de Olives . . . . .	5'00
D. José Forcada . . . . .	5'00
D. Cristóbal Mascaró. . . . .	5'00
D. Jaime Mayans. . . . .	5'00
D. Andrés Bosch . . . . .	5'00
D. Miguel Pons Salord . . . . .	5'00
Una devota persona . . . . .	25'00
D. Francisco Forcada . . . . .	5'00
D. Sebastián Febrer . . . . .	5'00

*San Francisco.-Ciudadela*

*Suscripciones trimestrales*

X. X 150'00, N. N. 15'00, D. José Anglada Marqués 60'00, D. Juan Juaneda Sampól de Palós 10'00, D. Rafael Cortés Alba 15'00, don Eugenio Triay Mayans 15'00, D. Guillermo Cortés A b 9'00, D. Agustín Mercadal Ribot 15'00, D. José Cavaller Piris 15'00, D. <sup>a</sup> Cata- lina Labriés 15'00, D. <sup>a</sup> Juana Cavaller, Vda. de Urrutia 30'00, D. Juan Gelabert Caules 18'00, D. Pedro Carretero Anglada 15'00, don Pedro Comella Taltavull 7'50, D. Juan Mar-
---



qués Moll 15'00, D. Pedro Sintes Seguí 15'00,  
 D. José Saurina Casasnovas 15'00, D.<sup>a</sup> Espe-  
 ranza Comellas, Vda. de Pascual 6'00, don  
 Bartolomé Pons Alzina 3'00, D. José Sastre  
 Miret 3'00, D. José Salort Jover 5'00, don  
 Juan Cavalier Piris 10'00, D. Juan Servera  
 Salort 6'00, D. Miguel Moll Vivó 3'00, D. Ni-  
 colas M.<sup>a</sup> Comella 30'00.—En junto. . . . . 500'30

*De Santa Maria de Mahón*

*Suscripciones mensuales*

D.<sup>a</sup> Francisca Villalonga de Gómez 5'00, D.<sup>a</sup> Ca-  
 talina Pons de Orfila 2'50, D. Antonio Pons  
 Guerau de Avellana 25'00, D. Rafael Rose-  
 lló 3'00, D. José Espineta Neto, 1'00, D.<sup>a</sup> An-  
 tonia Pons de Mercadal 5'00, D.<sup>a</sup> María Mer-  
 cadal, Vda. de Ferrer 15'00, D. Juan Batista  
 5'00, D. Pascual Vallés 2'00, D.<sup>a</sup> Antonia Ca-  
 rreras 1'00, D. Lorenzo Conforto Tuduri 5'00,  
 D.<sup>a</sup> Rosa Pers de Riera 5'00, D. José F. Rie-  
 ra Pers 6'00, D. Pedro Orfila Pons 1'00, do-  
 ña Catalina Goñalons 3'00, D.<sup>a</sup> Mariana Be-  
 llot 1'00, D. Próspero Buenaventura 1'00, don  
 Francisco Sintes Seguí 5'00, D.<sup>a</sup> María Tudurí  
 1'00, D. Miguel Calafat 1'00, D.<sup>a</sup> Carmen  
 Carlos Roca 3'00, D. José Terrés 3'00, D. Jai-  
 me Salas 5'00, D.<sup>a</sup> Agueda Juanico 1'00, do-  
 ña Juana Juanico 1'00, D.<sup>a</sup> María Preto Moya  
 1'00, D. Salvador Florit Ferrari 2'00, doña  
 Ana Seguí, Vda. de Clar 2'00, D. Remigio  
 Alejandrè 2'00, D. Diego Botella 3'00, doña  
 Bárbara Soler Vinent 10'00, D. José M.<sup>a</sup> Tal-  
 tavull 5'00, D.<sup>a</sup> Juana Pons, Vda. de Pons  
 1'00, D.<sup>a</sup> Agueda Roca 1'00, D.<sup>a</sup> Luisa Pesa-  
 rius 5'00, D.<sup>a</sup> Maria Thomás 2'50, D. J. V. y  
 D. P. V. 10'00, D.<sup>a</sup> Anita Dubón 4'00, D. Fa-  
 derico Cardona 2'50, D. Cristóbal Moll 1'00,  
 D.<sup>a</sup> Magdalena Pons 1'00, D.<sup>a</sup> Catalina Fla-  
 quer 1'00, D.<sup>a</sup> Juana Pons 0'50, D. Francisco  
 Olives 1'00, D.<sup>a</sup> Margarita Pons Carreras



0'50, Asociación de la Medalla Milagrosa 5'00, D.<sup>a</sup> Margarita Carreras 1'00, D.<sup>a</sup> Emilia Sturla 2'00, D.<sup>a</sup> A. T. 0'50, D.<sup>a</sup> Antonia Dóveda 1'00, D. N. N. 1'00, D.<sup>a</sup> Agueda Bagur 1'00, D.<sup>a</sup> Dolores Ortiz 1'00, D.<sup>a</sup> Carmen Fábregas 1'00, D.<sup>a</sup> Consuelo Valeri 5'00, doña D.<sup>a</sup> Juana Mercadal, Vda. de Font 4'00, D.<sup>a</sup> Isabel Guerrero 3'00, D.<sup>a</sup> Adela Juanico 3'00, D. Guillermo Gamarra 1'00, D.<sup>a</sup> Rosa Madrenas 4'00, D.<sup>a</sup> Magdalena Clar 1'00, D.<sup>a</sup> Elvira Marqués 2'00, D.<sup>a</sup> Margarita Carreras 1'00, D. Sebastián Rodrigo 4'00, doña Mariana Tuduri 2'00, D.<sup>a</sup> Emilia Pons 3'00, D. Bonifacio Iñiguez Iñiguez 5'00, don Jaime Saborido Manent 5'00, D.<sup>a</sup> Antonia Tuduri de Fuguet 2'00, Sra. Vda. de Dicenta 2'00, D.<sup>a</sup> Magdalena Sintes 1'00, D.<sup>a</sup> Mariana Moysi, Vda. de Femenias 10'00, D. Domingo Pascual 5'00, D. Miguel Mercadal Timoner 5'00, D.<sup>a</sup> Dominica Barona 0'50, D.<sup>a</sup> Francisca Barceló 1'00, D.<sup>a</sup> Agueda Timoner 1'00, D. Manuel Cólera 2'00, D.<sup>a</sup> Bernarda Seguí 1'00, Una devota persona 2'00, D. Esmeragdo Mendez 5'00, D.<sup>a</sup> Catalina Picó 0'50, don D. Juan Sintes Pons 5'00, D. Mateo Terrés 4'00, D. Miguel Pons 0'50, D.<sup>a</sup> María Pons Carreras 2'00, D.<sup>a</sup> Mercedes Conforto de Fábregues 1'00, D. Juan Cardona 1'00, doña María Fernandez 2'00, D.<sup>a</sup> Guillermina Llamblas, Vda. de Mir 2'50, D.<sup>a</sup> Francisca Vinent de Mir 5'00, D. Juan Andreu Orfila 2'00, doña Concha Albertí de Mir 5'00, D.<sup>a</sup> Antonia Lluch de Pons 1'00, Srtas. María y Antonia Tutzó 3'00, D. Jacinto Dolz del Castellar 15'00, D. Joaquín Albertí Moncada 5'00, D.<sup>a</sup> Clotilde de Oivar de Corral 2'50, D. Juan Mesa 1'00, D. Bartolomé Mercadal 1'00, D. Luis Victory Manella 5'00, D.<sup>a</sup> Magdalena Anglada, Vda. de Mir 1'00, Srta. Antonia Mesa 5'00, D. José Cotrina 10'00, D. Pedro M.<sup>a</sup> Car-



dona Prietos 5'00, D. Guillermo de Olives Soler 20'00, D.<sup>a</sup> Margarita Pons 2'00, doña Angela Bualons 1'00, D.<sup>a</sup> Dolores Carreras 1'00, D.<sup>a</sup> Mercedes Villalonga, Vda. de Montañez 10'00, D.<sup>a</sup> Rosa Selléras de Martos 0'50, D.<sup>a</sup> Marcela Cabirò 2'00, D. José Seguí 2'00, D. Antonio Carreras 3'00, D. José de Oives Feliu 10'00, D.<sup>a</sup> Paula Pons, Viuda de Carreras 2'00, D. Antonio Sintes 5'00, D. Guillermo Pons Alzina 5'00, Sres. de Caldés 2'00, D.<sup>a</sup> Maria Sapiña 5'00, Sra. Vda. de Sandino 2'00, D. Guillermo Pons Fargas 4'00, D.<sup>a</sup> Ana Saborido de García 0'25, doña Rafaela Cheli de Mercadal 1'00, D.<sup>a</sup> Carmen Cheli 1'00, D. Gabriel Seguí Carreras 5'00, D.<sup>a</sup> Antonia Fábregas 1'00, D.<sup>a</sup> Martina Moysi de Sardina 2'00, D. Bartolomé Pons Pallicer 3'00, Srta. Antonia Baquero 2'00, D. Jaime Vidal Villalonga 30'00, D.<sup>a</sup> Magdalena Seguí de Bustamante 2'00, D.<sup>a</sup> Blanca Hédiger 1'00, D.<sup>a</sup> Agueda Orfila, Vda. de Rotger 5'00, D.<sup>a</sup> Catalina Orfila, Vda. de Escudero 0'50, D.<sup>a</sup> Catalina Alonso de Moysi 5'00, Excmo. Sr. D. Joaquin Pascual 20'00, D. V. M. 5'00, D. Sebastián Cots 5'00, doña Margarita Bustamante, Vda. de Orfila 1'00, D. Guillermo Goñalons 5'00, D.<sup>a</sup> Ana Vives de Busutil 1'00, D. Ramón Huguet 1'00, doña Teresa Orfila, Vda. de Mercadal 2'50, D. Domingo Julián 1'00, D. Vicente Gomila, 0'50, D.<sup>a</sup> Maria Montanari, Vda. de Diaz 1'00, doña Catalina Florit 1'00, D.<sup>a</sup> Adelfa Florit 1'00, D. Lorenzo Cardona 1'00, D.<sup>a</sup> Rosalia Alzina Mascaró 1'00, D.<sup>a</sup> Magdalena Monjo, Vda. de Pons 10'00, D.<sup>a</sup> Magdalena Albertí de Andreu 2'00, D. Marcial Martinez Bereneco 5'00, D.<sup>a</sup> Africa Jaume Ferrer 1'50, D.<sup>a</sup> Juana Olivar, Vda. de Roselló 1'50, D.<sup>a</sup> Margarita Carreras de Albertí 5'00, D.<sup>a</sup> Magdalena Orfila, Vda. de Uldemolins 15'00, D.<sup>a</sup> Francisca Martorell de Orfila 10'00.— En juto , 573.75



*De Ntra. Sra. del Carmen. — Mahón*

*Suscripciones mensuales*

D. Francisco Bosch 5'00, D.<sup>a</sup> Emilia Seguí,  
Vda. de Mercadal 2'00, D.<sup>a</sup> Emilia Mercadal,  
Vda. de Seguí 5'00, D.<sup>a</sup> Catalina Albertí de  
Pons 10'00, Una devota 5'00, Hermanas Fá-  
bregues 2'00, D.<sup>a</sup> Micaela Estela 1'00, D.<sup>a</sup> A.  
F. 5'00, N. N. 5'00, D. Miguel Alexandre  
3'00, D. Juan Flaquer 2'00, D.<sup>a</sup> Rosa Fábregues y sobrina 1'00, D. Francisco Ponseti  
5'00, N. N. 1'00, D.<sup>a</sup> Magdalena Valera 2'00,  
D. José Mercadal 5'00, F. S. C. 25'00, S. A.  
5'00, N. Fradera 5'00, D. Antonio Vanrell  
5'00, D.<sup>a</sup> Antonia Crespi 5'00, D.<sup>a</sup> Maria Tri-  
lla de Hercilla 2'00, D. Julián Ticoulat 1'00,  
D. Miguel Mercadal 5'00, D.<sup>a</sup> Juana Nadal  
5'00, D.<sup>a</sup> F. V. de Gomez 2'00, D.<sup>a</sup> Julia Mar-  
gos 5'00, D.<sup>a</sup> A. S. 5'00, D.<sup>a</sup> Rita Mateo 5'00,  
D. Adela Canut de Hernandez 2'00, doña  
Ursula Sans, Vda. de Parra 1'00, D. Salva-  
dor Botella 2'00, D.<sup>a</sup> Manuela Navarro, Vda.  
de Botella 1'00, D.<sup>a</sup> Matilde Romal de San-  
chez 2'00, D.<sup>a</sup> Pilar Mateo, Vda. Tuduri 5'00,  
F. M. 2'00, A. Florit 2'50, D. Miguel Alejan-  
dre Monjo 1'00, D.<sup>a</sup> Antonia García 1'00,  
D.<sup>a</sup> Magdalena Navazquez, Vda. de Allés 1'00,  
D.<sup>a</sup> Maria Sintes 1'00, B. Vda. de Binimuslen  
5'00, J. P. 5'00, D. Juan Mateo Germán  
5'00, M. M. M. 10'00, D. Pedro Alexandre  
3'00, Sra. Condesa Vda. de Oiver 5'00, don  
José Moreno Burgos 5'00, D.<sup>a</sup> Isabel Salort  
1'00, D.<sup>a</sup> Juana Fargas de Saura 3'00, D.<sup>a</sup> Ca-  
talina Mir 1'00, D. Juan Victory Preto 5'00,  
D. Juan Serra Sitges 2'00, D.<sup>a</sup> Elvira Florit  
2'00, D.<sup>a</sup> Magdalena Seguí 2'00, D. Bartolo-  
mé Sans Albertí 1'00, D. Manuel Sousa 2'00,  
D.<sup>a</sup> Maria Tortella de Pons 1'00, D.<sup>a</sup> Catalina  
Mesa 1'00, D.<sup>a</sup> Juana Seguí 1'00, D.<sup>a</sup> Antonia  
Estella 1'00, D.<sup>a</sup> Isabel Oives 1'00, D.<sup>a</sup> Ma-



riana Pons Preto 1'00, D.<sup>a</sup> Antonia Landino 1'00, D.<sup>a</sup> Catalina Mus Anglada 1'00, D.<sup>a</sup> Catalina Barber 1'00, D.<sup>a</sup> Catalina Vidal 1'00, D. Pedro Andreu 1'00, D. José Oñila 1'00, doña María Mari 1'00, D.<sup>a</sup> Catalina Denclar 1'00, D. J. B. J. 1'00, D. A. V. 2'00, D.<sup>a</sup> Eulalia Alberti 10'00, D.<sup>a</sup> Pilar Vidal de Jaume 2'00, D.<sup>a</sup> Anita Andreu de Vidal 3'00, Stas. Biale 5'00, D.<sup>a</sup> Francisca Martínez 2'00, D. Ernesto Tuduri 2'00, D. Lorenzo Lafuente 10'00, Sra. Teresa Añeses Sampol 2'00, D.<sup>a</sup> Catalina Sampol Mercadal 2'00, D.<sup>a</sup> Catalina Mercadal de Sampol 2'00, D.<sup>a</sup> Margarita Ruiz de Barceló 1'00, Unos católicos 1'00, N. N. N. 5'00.— En junto. . . . . 256 50

*San Francisco. — Mahón*

*Suscripciones mensuales*

De 19 suscriptores que ocultan su nombre 40'00, D. Juan de Vidal y de Sintas 20'00, D.<sup>a</sup> Juana Mir y Mir 2'00, D.<sup>a</sup> Carmen Seguí Carreras 2'00, D.<sup>a</sup> Agueda Coll, Vda. de Tutzó 2'00, D.<sup>a</sup> Margarita Coll, Vda. de Femenias 1'00, D.<sup>a</sup> Isabel Ferrer de Andreu 2'00, Sra. Viuda de Garnica 2'00, D.<sup>a</sup> Isabel Valls 2'00, doña Juana Mercadal Bagur 1'00, D.<sup>a</sup> Mariana Ferrer Pons 4'00, D. Nicolás Borrás Cardona 2'00, D.<sup>a</sup> Antonia Andreu García 1'00, Hermanas Ramón Carreras 1'00, D.<sup>a</sup> Catalina Taltavull, Vda. de Rodríguez 5'00, Hermanas Coll Riudavets 1'00, D. Pedro Goñalons Seguí 8'00, D. Luis G. Rúbio 3'00, D. Leopoldo Canut 5'00, D.<sup>a</sup> María Pons 3'00, D.<sup>a</sup> Francisca Ruiz 1'00, D.<sup>a</sup> Teresa Cardona 2'00.— En junto. . . . . 110'00

*Alayoi*

*Suscripciones mensuales*

Rdo. D. Juan M. Pons, Ecónomo 5'00, doña Francisca Fiorit 0'50, D.<sup>a</sup> J. P. B. 1'00, Huas,



Trémol 2'00, D. Francisco Rotger Vinent  
 2'00, D.<sup>a</sup> Margarita Vinent, Vda. de Roiger  
 0'50, D.<sup>a</sup> María Melià, Vda. de Villalonga  
 1'00, D. Poncio Palliser Pons 0'50, D.<sup>a</sup> Ma-  
 riana de Febrer 2'00, D. Juan Palliser 4'00,  
 D. Jaime Timoner Vidal 0'25, D. Pedro Car-  
 dona Pons 1'00, D. Rafael Petrus Mercadal  
 1'00, D.<sup>a</sup> Francisca Camps 0'25, D. Nicolás  
 Enrich Pons 0'75, D.<sup>a</sup> Catalina Pons Alzina  
 0'25, D. José Gomila, Pbro. 0'75, D.<sup>a</sup> Catalina  
 Giménez Palliser 0'50, D. Miguel Timoner  
 Camps 0'50, D. Lorenzo Villalonga 5'00, do-  
 ña Vicenta Trémol, Vda. de Carreras 1'00,  
 D. Juan Sintes, Pbro. 1'00, D. Martin Timo-  
 ner Vinent 2'50, D.<sup>a</sup> María Orfila Pons 0'25,  
 D. Antonio Mascaró 0'50, D. Pedro Merca-  
 dal Melià 0'50, D. Francisco Pons Pons 0'50,  
 D. Sebastián Timoner 1'00, D. Arturo Pons  
 Borrás 1'00, D. Juan Sintes Vidal 1'00, don  
 Pedro Pons Pons 3'00, D. Bartolomé Vidal  
 Juanico 0'50, D. Pedro Giménez 2'00, A. A.  
 1'00, D.<sup>a</sup> Josefa Morera 2'00, D.<sup>a</sup> Mariana  
 Carreras 0'20, D.<sup>a</sup> Francisca Ginart 0'50, do-  
 ña Francisca Camps 0'50, D.<sup>a</sup> Antonia Pons  
 0'20, D.<sup>a</sup> María Mercadal 1'00, D.<sup>a</sup> Anita Hu-  
 guet 0'50, D.<sup>a</sup> Margarita Oives Pons 0'50,  
 D.<sup>a</sup> María Pons Mercadal 0'50, D.<sup>a</sup> Isabel  
 Pons Pons 0'50, D.<sup>a</sup> Magdalena Piris 2'00,  
 D. Jaime Mascaró 0'40, D.<sup>a</sup> Catalina Florit  
 0'10, D.<sup>a</sup> Eulalia Pons de Llambias 0'60, don  
 Bernardo Villalonga 0'50, D. Jaime Reurer  
 Piris 1'25, D. Nicolás Mascaró Guardia 3'00,  
 D.<sup>a</sup> Antonia Vinent Florit 1'00, D. Pedro Flo-  
 rit Camps 5'00, D.<sup>a</sup> Antonia Mercadal Timo-  
 ner 0'25, D. Juan de Salort 5'00, D. Felicia-  
 no Pons Vinent 0'25, D.<sup>a</sup> Juana Pons Villa-  
 longa 0'40, D. Nicolás Pons Andreu 0'75,  
 D. Juan Florit Camps 0'50, D. Rafael Mascara-  
 ró Guardia 3'00, D. Vicente Morlá, Pbro.  
 0'50, D. Juan Coll Sintes 1'00, D. Cristóbal



Pons Pons 0'75, D. José Petrus 0'75, Agrupación Derechas 2'00, D. Francisco Sintes Pons 0'25, D. Jaime Timoner Pons 0'50, don Bernardo Pons Villalonga 2'00, D.<sup>a</sup> Catalina Quintana, Vda. de Pons 0'50, D.<sup>a</sup> Juana Verger, Vda. de Timoner 0'50, M. Q. 0'50, don Francisco Pons 0'50, D.<sup>a</sup> Teresa Mascaró 0'50, D.<sup>a</sup> Francisca Mercadal 2'00, G. G. 0'50, A. P. 0'50, D.<sup>a</sup> Margarita Huguet 0'25, don Lorenzo Saura Morlá 0'50, D.<sup>a</sup> Mariana Pons Cardona 1'00, D.<sup>a</sup> Agueda Huguet Orfila 0'25, D.<sup>a</sup> Magdalena Florit 0'30, D.<sup>a</sup> Margarita Mascaró 0'75, D.<sup>a</sup> Agueda Florit Huguet 0'60, doña María Florit Huguet 0'50, D.<sup>a</sup> María Pons Villalonga 0'25, A. Pons 0'50, D. Antonio Llambias 0'25, D. Juan Pons C. Pbro. 0'50, D.<sup>a</sup> Barbara Juanico 1'00, D. Rafael Sintes 0'40, D. Basilio Pons 0'25, D. Juan Pons Serra 10'00, D.<sup>a</sup> B. P. 4'00, D.<sup>a</sup> Catalina Timoner Vinent 0'50, D.<sup>a</sup> Catalina Petrus, Vda. de Pons 1'00, D. Nicolás Villalonga, Pbro., 2'00.—En junto . . . . . **110'95**

*De Villa Carlos*

Donativos particulares . . . . . **75'00**

*De San Luis*

*Suscripciones mensuales*

D.<sup>a</sup> Magdalena Pons, Vda. de Orfila 5'00, Una viuda pobre 1'00, D. Federico Pons, Médico titular 10'00, D.<sup>a</sup> C. P. V. 1'00, D. Nicolás Goñalons 2'00, Hermanas P. C. 3'00, Srta. Ana Pons Orfila 1'00, Una obrera 0'50, don José M.<sup>a</sup> Vanrell, Farmacéutico 5'00, Srtas. C. M. H. 1'00, Centro y Sindicato Católico 10'00, D.<sup>a</sup> F. S. de H. 1'00, D.<sup>a</sup> Ana Orfila de Pons 5'00, D. José Olives Mercadal 2'50, D.<sup>a</sup> T. C. Vda. de J. 1'00, Srta. Catalina Orfila de Biniencollet 10'00, D.<sup>a</sup> A. S. Vda. de B. 1'00, D. Juan Olives Cardona 2'00, D. Sebastián



Orfila 2'00, D. Francisco Orfila de Biniencó-  
llet 2'50.— En junto . . . . . 66'50

**Mercadal**

*Suscripciones mensuales*

Una familia 5'00, D. Lorenzo Pelegri 2'00, don  
G. de O. C. 2'00. . . . . 9'00

**San Cristobal**

Donativos de varias personas. . . . . 7'00

**San Clemente**

*Suscripciones mensuales*

D. Gabriel Carreras 4'00, D. Miguel Binimelis  
2'50, D. Francisco Pons Capó 1'25, D. Lo-  
renzo Gomila 2'00, D. Gabriel Sintes de Bi-  
nimeimut 1'00, D. Miguel Seguí Carreras 1'00  
D. Gabriel Pons Vidal 1'50, D. Juan Sintes  
0'75, D. A. Pons Carreras 1'00, D. Bartolo-  
mé Oivar 1'00, D. Francisco Pons Pons 2'50,  
D. Gabriel Pons de Biniati 2'50, D. Nico'às  
Goñalons Vidal 1'50, D. Bartolomé Pons 3'00,  
Un feligrés 2'00, D. Gabriel Pons de Turelló  
2'00, D.ª Antonia Pons Capó 4'00, D. Sebas-  
tián Pons 0'75, D. Juan Carreras Orfila 1'00,  
D. Alberto Seguí Orfila 1'00, D.ª Magdalena  
Pons Carreras 0'50, D. Juan Torrent 1'00,  
Lorenzo Oives Vinent 1'00, D. Francisco Go-  
ñalons Carreras 2'50, D. Juan Mascaró Sin-  
tes 1'50, D. A. Carreras Riudavets 1'00, don  
Rafael Camps 1'50, D. Gabriel Pons de Bini-  
xique 1'50, Una devota persona 1'00— En jun-  
to. . . . . 47'75

**Ferrerías**

Donativo de una Celadora del Apostolado . . . . . 5'00

**San Juan dels Horts**

*Suscripciones mensuales*

D. Juan de Saura 5'00, Rvdo. D. Lorenzo Sa-



lom, Pbro. 3'co, D. <sup>a</sup> Catalina Pons 1'00, don	
N. N. 0'50.—En junto. . . . .	9'50
	<hr/>
<i>Suma</i> . . . . .	4.884'45
<b>De productos de Cruzada</b> . . . . .	600'00
	<hr/>
<i>Suma total.</i> . . . . .	5.484'45
<b>Existencia en Caja</b> . . . . .	903'23
	<hr/>
<i>Total</i> . . . . .	6.387'68

— **DISTRIBUCIÓN** —

La distribución del pasado mes de Julio, del corriente año, se hace como sigue:

	<u>Ptas. Cents.</u>
<b>A cuatro Sres. Párrocos y diez Sres. Econo-</b> <b>mos a razón de 63'00 pesetas cada uno . . . . .</b>	<b>882'00</b>
<b>A veinte Sres. Coadjutores y dos Capellanes de</b> <b>Monjas, a razón de 63'00 pesetas cada uno . . . . .</b>	<b>1.386'00</b>
<b>A dos sacristanes de idem, a razón de 13'00</b> <b>pesetas a cada uno . . . . .</b>	<b>26'00</b>
<b>Al Seminario Conciliar . . . . .</b>	<b>1.250'00</b>
<b>A todo el clero catedralicio, privado ahora de</b> <b>la mínima subvención del Estado, agotado</b> <b>su pequeño fondo existente y después de sa-</b> <b>tisfechos gastos de Cultos ordinarios y ex-</b> <b>traordinarios y los sueldos de cinco servi-</b> <b>dores y cuatro infantes . . . . .</b>	<b>1.202'00</b>
<b>A las Religiosas Concepcionistas . . . . .</b>	<b>50'00</b>
<b>A las Religiosas Clarisas . . . . .</b>	<b>50'00</b>

*Cultos*

<b>Parroquia de Ntra. Sra. del Rosario, Ciudadela . . . . .</b>	<b>60'00</b>
<b>Parroquia de San Francisco, Ciudadela . . . . .</b>	<b>50'00</b>
<b>Parroquia de Sta. María, Mahón. . . . .</b>	<b>60'00</b>
<b>Parroquia del Càrmen, Mahón. . . . .</b>	<b>50'00</b>
<b>Parroquia de S. Francisco, Mahón . . . . .</b>	<b>50'00</b>
<b>Parroquia de Villa Carlos . . . . .</b>	<b>50'00</b>
<b>Parroquia de S. Clemente . . . . .</b>	<b>25'00</b>
<b>Parroquia de S. Luis. . . . .</b>	<b>50'00</b>



Parroquia de Alayor . . . . .	60'00
Parroquia de Ferrerías . . . . .	50'00
Parroquia de Mercadal . . . . .	50'00
Parroquia de S. Cristóbal . . . . .	50'00
Parroquia de Fornells . . . . .	25'00
Parroquia de San Juan dels Horts . . . . .	22'00
Iglesia de San Agustín, Ciudadela . . . . .	30'00
A los P. P. Salesianos . . . . .	80'00
A los Hermanos de las Escuelas Cristianas de Alayor . . . . .	30'00
A la Academia M. de S. Estanislao . . . . .	60'00
A la iglesia de S. Miguel, Ciudadela . . . . .	12'00
A la iglesia de Sta. Eulalia . . . . .	20'00
Gastos varios: timbres, impresos y giros, etc. . . . .	38'90

*Suman* . . . . . 5.768'90

Cantidad entrega la al Habilitado para su repartición, quedando en Caja la restante cantidad de 618'78 ptas. Ciudadela, 9 de Agosto de 1934.

*Recibi,*  
*El Administrador Habilitado,*  
**JUAN ROSSELLÓ, Pbro.**

*El Administrador de la Caja Diocesana,*  
**JOSÉ M.ª SINTES, Pbro.**

V.ª B.ª  
† EL OBISPO.





## CRONICA DE LA DIOCESIS

---

Conforme el programa de las funciones religiosas publicado, tuvieron lugar el domingo 6 de Mayo, en la iglesia de Santa María de Mahón, los solemnes cultos con que las beneméritas Hijas de la Caridad de las residencias de Mahón honraron a su Cofundadora la ínclita Santa Luisa de Marillac, en ocasión de su reciente canonización por Su Santidad el Papa Pío XI.

Para tomar parte en dichos actos, llegó a dicha ciudad, el sábado anterior procedente de la capital diocesana el Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo titular de Quersoneso y Coadjutor del de Menorca Dr. D. Antonio Cardona Riera.

En el altar mayor y en las gradas del mismo se habían colocado las imágenes de gran talle de San Vicente de Paúl y Santa Luisa de Marillac, destacándose en el centro el blasón de la nueva Santa. La asistencia de fieles fué numerosísima.

Muy brillante fué la Misa de Comunión general, en la que recibieron por vez primera el Pan de los Angeles, un número muy importante de niñas del Colegio de San José, acompañadas de sus familiares.

A las diez dió principio a la Misa de Pontifical que celebró el Prelado Coadjutor.

La capilla de música del maestro don Damián Andreu, Pbro., a voces y acompañamiento de órgano, interpretó alternando con el pueblo fiel, la Misa popular de Angelis.

Después del Evangelio, subió al púlpito el Padre José Crespi, de la Misión de San Vicente de Paúl, el cual hizo un acabado panegírico de la nueva Sta. Luisa de Marillac, siguiendo la trayectoria de su vida hasta el enlace de los corazones de la Santa, con el de Vicente de Paúl, el gran Apóstol de la caridad. Una nota simpática fué la asistencia en comunidad, de las abnegadas Hijas de la Caridad, de las residencias de Mahón, que se destacaban en el templo con su blanquísima toca blanca.

Después del rezo del santo Rosario y de la práctica de un ejercicio en honor de Santa Luisa de Marillac, subió a la Cátedra del Espíritu Santo, el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Coadjutor, quien encontró muy adecuado hablar de la Cari



dad, como homenaje a la nueva Santa, puesto que el panegírico de ella se había hecho ya por la mañana.

La sabia y paternal peroración del Prelado fué la exaltación de la reina de todas las virtudes con abundantes citas de la ley Evangélica y ejemplos a través de la historia de la Iglesia. Después se expuso solemnemente el Santísimo Sacramento, revestido el Sr. Obispo de Pontifical, finalizando con el canto solemne del Te Deum a cargo de la capilla de música de la citada parroquia.

Dada la bendición con Su Divina Majestad, después del canto del Tantum ergo, se procedió a la reserva.

El Sr. Obispo dió luego a besar la reliquia de Santa Luisa de Marillac al Rdo. Clero, religiosas, niñas de primera Comunión y a todos los fieles asistentes al acto.

Finalizaron el domingo día 13 de Mayo, en Monte Toro, las solemnes Cuarenta Horas que anualmente se celebran la semana de la Ascensión en el Santuario de la citada cumbre.

Durante los ocho días de exposición de Su Divina Majestad en el Sagrario de dicho Santuario subieron la santa montaña en peregrinación multitud de fieles de los diferentes pueblos de la isla, dejando las Secciones Adoradoras Nocturnas, sus banderas eucarísticas para tomar parte en la procesión de clausura o final de Cuarenta Horas.

Llamaba la atención la bandera de la Sección de Ciudadela, que por vez primera tomó parte en estos solemnes cultos.

El día amaneció primaveral, el sol lucía con todo su esplendor y desde Mahón salieron con todo orden las expediciones, y desde los pueblos, aún aquellos que ya habían dado buen contingente en los días respectivos, que se les hubo previamente asignado para subir a Monte Toro, desplazaron representaciones nutridísimas, ofreciendo de ocho a nueve y media de la mañana un pintoresco aspecto el camino serpenteante que conduce a la cúspide del más alto monte de la Isla.

En este día se retrasó la exposición del Santísimo, para hasta después de la misa mayor, de conformidad con las disposiciones de la Santa Sede, por lo que, a medida que entraban los fieles, se apresuraban a pasar al camarín de la Santísima Virgen, nuestra excelsa Patrona de Monte Toro.

A las diez, lleno el Santuario, capillas y dependencias ane-



jas, iluminado espléndidamente el altar y luciendo éste sus mejores galas, empezó la misa mayor que celebró el M. Ilustre Sr. Dr. D. Miguel Dalmedo, dignidad de Chantre de la Santa Iglesia Catedral.

El «Coro Eucarístico Mariano», interpretó con precisión y ajuste la Misa del Santísimo Sacramento núm. 1, de Ribera.

Ocupó la cátedra del Espíritu Santo después del Evangelio, el M. Ilustre Dr. D. José Tudurí, Canónigo Lectoral, el cual probó la tesis de que sólo la Eucaristía ha podido dejar satisfecho el deseo de amar, que anida en el corazón humano. Al *Sanctus*, fueron presentadas las Banderas de las Secciones Adoradoras Nocturnas por los representantes de las suyas respectivas, rindiéndose al alzar y continuando luego presentadas hasta el *Sanguis*.

Inmediatamente después del último Evangelio se expuso solemnemente S. D. M., rezándose la Estación mayor y quedando establecido el servicio de velas en los reclinatorios.

Momentos después, se organizaba la procesión final de las Cuarenta Horas, que resultó muy brillante por el numeroso concurso de jóvenes y caballeros que en hilera doble, formaron en sus filas con velas encendidas.

En el cortejo figuraban además de las Banderas de la Adoración, los pendones del Santuario, la Cruz procesional con ciriales, Rdo. Clero y el Santísimo Sacramento, llevado por el Dr. Dalmedo, bajo palio, cuyas varas sostenían respetables caballeros de diferentes términos municipales.

Detrás del palio, con hachones, seguía la representación del Consejo Superior Diocesano de la Adoración Nocturna, a la que se agregaron distinguidos señores invitados.

La procesión siguió por el recinto exterior del Santuario, hasta llegar al sitio donde se había improvisado un altar, en el que el preste colocó la Custodia, incensando al Santísimo mientras la multitud estaba postrada en actitud devotísima, y rendidas las Banderas.

Antes de reanudar la marcha, el Dr. Tudurí, Lectoral, pronunció una vibrante alocución estableciendo un símil entre los cristianos de hoy y los primitivos que, decididos, iban a morir por Cristo, ejemplo que debe servir de modelo, tanto más, cuanto que sabe el cristiano, que morir de esta suerte es alcanzar el definitivo triunfo.



Después de un motete, cantado por el Coro Eucarístico Mariano, el doctor Dalmedo dió con Su Divina Majestad la bendición a los cuatro puntos cardinales, regresando la procesión al interior del Santuario, donde fué entonado el Te-Deum, procediéndose acto seguido al canto con acompañamiento de orquesta, del Tantum ergo, bendición final y Reserva.

Por último se entonó una Salve a la Santísima Virgen, nuestra excelsa Patrona, Nuestra Señora de Monte Toro.

A la una de la tarde acababan los solemnes cultos de brillantez inusitada y concurso extraordinario, empezando el regreso de las diferentes expediciones.

Hermosa fué la fiesta que en honor de su excelso Patrono San Isidro, celebró el jueves día 10 de Mayo, festividad de la Ascensión del Señor, el Sindicato Agrícola Católico de San Luis. A las ocho se dijo misa rezada, aplicada en sufragio de las almas de los socios difuntos.

A las diez, y en el templo parroquial, se celebró solemne oficio. El templo se hallaba ocupado en su totalidad por las familias de los socios del Sindicato y éstos ocupaban sitios de preferencia junto al Presbiterio acompañándoles los filiales a los Sindicatos de Mahón y Alavor y otros invitados.

Fué celebrante el E.ónomo de San Luis Rdo. D. José Juaneda. Ocupó la Sagrada Cátedra el e'ocuente orador sagrado Padre Crespi, de la Orden de San Vicente de P.ú', quien con amenidad y en forma bellísima, hizo una loa de las virtudes de San Isidro, Labrador, el hombre humilde, cumplidor de sus deberes para con Dios y con la Iglesia.

Se cantó por el Coro Josefino de Mahón la misa «Laudate pueri» de Brunet y Recasens.

Terminada la misa, se cantó la Hora Nona, siendo expuesta Su Divina Majestad y luego se celebró la procesión por el interior del templo con la Reliquia del Santo.

Terminada la solemnidad religiosa, los sindicalistas trasladáronse al local social, en cuyo salón principal les dirigió la palabra el Rdo. Padre Crespi, congratulándose de la hermosa obra que en San Luis se había llevado a cabo, primero con la fundación del Centro Católico hace treinta años y luego unos quince años después con la constitución del Sin-



dicato Agrario Católico que cumple a maravilla su misión social y económica, siendo tal vez más combatido por cuanto mayores beneficios rinde a los humildes agricultores. Tuvo el P. Crespí frases muy felices para loar la obra de los Sindicatos y de un modo especial la obra realizada fecundamente por el de San Luis. Exhortó a todos a perseverar por el buen camino, sin desmayar por duras que fuesen las jornadas, poniendo todo el entusiasmo y todo el amor en la defensa del Sindicato y si preciso fuera, el propio esfuerzo personal, y aun la vida. Terminó dando un viva al Sindicato de San Luis. El Consiliario y alma de la fundación, Rdo. señor Orfía, agradeció a todos la concurrencia, dándose el acto por terminado.

Igualmente hermosísima fué la fiesta que, bajo los auspicios del Sindicato Agrícola Católico de Mahón, se celebró el martes, día 15, festividad de San Isidro, Labrador, Patrono de los agricultores, que al exaltar la humildad de su excelso valedor, nos ofrecen el símbolo de su vida fecunda y rendida en bien de sus semejantes, como incansables productores de la riqueza, impulsores del progreso y bienestar patrio que en el agro se cimenta y por el agro se fortalece y sostiene. El Sindicato Agrario Católico de Mahón se fundó al igual que los de Alayor y San Luis, en aquella cruzada que dió vida a Sindicatos de esta índole en todos los pueblos de Menorca, cruzada llevada a cabo en el año 1919 por prestigiosos valores del catolicismo español.

En este día, la iglesia de las Religiosas Concepcionistas se vió llena resultando insuficiente para contener a los payeses que acudieron para sumarse al homenaje grandioso tributado al Celestial Patrono.

La misa rezada fué aplicada en sufragio de las almas de los socios difuntos. A las diez y media se cantó solemne oficio, siendo celebrante el Chantre doctor don Miguel Dalmedo. Ocupó la Sagrada Cátedra el presbítero don Francisco Pons Sintes, que hizo un elocuente panegírico de las virtudes de San Isidro. Por la reverenda Comunidad de Religiosas se cantó partitura adecuadísima y al terminar el santo oficio, los gozos del Santo. Los concurrentes cantaron después el himno de los Sindicatos.



Celebróse con toda solemnidad en nuestra Catedral la festividad del Santísimo *Corpus Christi*, que es una de las más solemnes de la Liturgia y una de las más populares. La Catedral se llenó por completo, mañana y tarde, y en particular para la procesión estaba rebosante. El sagrado templo ostentaba sus mejores adornos y en el presbiterio del altar mayor una iluminación espléndida. La exposición del santísimo Sacramento tuvo lugar antes del canto de Tercia, asistiendo el Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo Coadjutor a la Misa mayor de Capa magna. Predicó hermosísimo sermón el M. I. señor Dr. D. Juan Tudurí Moll, Maestrescuela. La Capilla de Música interpretó con gran maestría la Misa *Regina Martyrum*, inspiradísima y difícil partitura de música moderna del Mtro. L. Refice, Director de la Capilla de Santa María la Mayor y Profesor de la Escuela Pontificia de Música Sagrada en Roma.

Terminada la Misa, quedó expuesto Jesús sacramentado, dándole vela señores Capitulares y Beneficiados y asociaciones religiosas. A las cuatro, empezó el canto solemnísimos de Vísperas a toda orquesta, y a las seis fué la procesión por el interior del templo, con asistencia de varios seculares, seminaristas, clero de la ciudad, beneficiados y Capitulares, oficiando de Pontifical el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Coadjutor, que llevaba la sagrada custodia bajo riquísimo palio. El Clero y Capilla de Música alternaban en el canto de las estrofas del himno *Pange lingua*. . Dió la procesión tres vueltas, y después del tradicional y entusiasta *Tantum ergo*... cantado por la Capilla, el Prelado dió la bendición eucarística.

En honor de la Santa Cruz, varias señoras pertenecientes a las distintas asociaciones piadosas de esta localidad, organizan desde hace algunos años, una fiesta en la iglesia de San Agustín, con carácter de desagravio por las profanaciones y persecuciones de que ha sido objeto en nuestra Patria.

Por la mañana, hubo Misa de comunión general que se vió muy concurrida.

Por la noche, celebróse solemne función eucarística reparadora, en la que predicó sermón de circunstancias el Muy Il. Sr. Maestrescuela. Cantados por la Capilla los Padre nuestros y motetes, se terminó con la Reserva y bendición, y ac-



to seguido el M. I. Sr. Arcipreste oficiante dió a besar la santa reliquia del *Lignum Crucis*, al Excmo. Sr. Obispo Coadjutor que presidía la función, al clero asistente y a la numerosa concurrencia de fieles de todas condiciones. Durante la Adoración se cantó por el pueblo el *Cristo vence*, el *Credo*, *Vulém a Deu*, resultando una función muy tierna y devota.

La Fiesta del SS. Corpus Christi, se celebró en Mahón con magna solemnidad. En todas las parroquias e Iglesias conventuales se notó un inusitado número de fieles que acudían al Comulgatorio para confortar su espíritu con el Pan de vida en la fiesta del triunfo eucarístico. En la parroquia matriz de Santa María tuvieron lugar los cultos con la pompa de los años anteriores.

A las 7 hubo Misa de Comunión general especialmente para los Congregantes del Palio. A las 9 y media se expuso solemnemente en el Tabernáculo a Su Divina Majestad quedando luego de manifiesto todo el día. A las 10 se cantó el oficio, después de Tercia en el que predicó, un sermón encomiástico de la Eucaristía el Muy Ilre. Sr. Dr. José Tudurí Moll, Canónigo Lectoral de la Catedral de Menorca.

Por la tarde, horas antes de comenzar la procesión, un gentío inmenso invadió el temp'o siendo poco menos que imposible penetrar en la Iglesia momentos antes de la hora fijada para dar principio aquélla.

El cortejo era compacto y numerosísimo. Figuraban en él buen número de niños y niñas, otros con el traje de primera comunión, la Juventud Católica, los adoradores nocturnos, caballeros, congregación del palio, Centuriones, Rdo. Clero de la ciudad, y el Santísimo Sacramento que era llevado por el Rdo. Sr. Cura Ecónomo don Antonio Tutzó, Pbro., asistido de los Sres. Pons Sintes y Sallord, Pbro. Beneficiados.

El pendón principal fué confiado al ex Alcalde de esta ciudad don Mateo Seguí Carreras.

La procesión se detuvo en el centro de la Iglesia donde el presb'te incensó a la Sagrada Hostia y el Canónigo Tudurí Moll, desde el púlpito dirigió alocución de circunstancias, cantando *Oh Sacrum convivium* la capilla de música del Mtro. don Damián Andreu, Pbro. a voces y acompañamiento de orquesta.

Regresada al altar mayor se entonó el Te Deum y acto seguido se procedió a la solemne Bendición y Reserva del Santísimo.



La festividad del Corpus Christi en Ferrerías, se celebró con gran solemnidad. En la Misa de la primera hora de mañana que fué de comunión se acercaron a recibir el pan de la Eucaristía centenares de personas de uno y otro sexo viéndose concurrir los demás actos religiosos especialmente la procesión de la tarde para acompañar a Jesús Sacramentado por las calles y plazas demostrando una vez más la devoción que por el So! Divino se siente en este pueblo. El viernes después de la octava, se celebró la fiesta-homenaje al Deífico Corazón. A pesar de ser el día laborable desde las primeras horas presentaba aquel pueblo el día de las grandes festividades.

Todas las misas celebradas en las primeras horas fueron de Comunión, habiendo recibido la Sagrada Forma unas 760 personas, nota esta por demás consoladora y digna de encomio por el espíritu de fe y religiosidad que presidió todos los actos, especialmente la conducción del S<sup>nto</sup> Viático procesionalmente a enfermos e impedidos en número de 18.

La misa mayor el día del Sagrado Corazón fué solemnísimas. El templo, al igual que el día del Corpus, estaba adornado con gusto e iluminado profusamente, viéndose el templo atestado de fieles que llenaban por completo sus amplias naves.

Pronunció elocuentísimo sermón el Lic. Rdo. don Juan Salord, Catedrático del Seminario, glosando sabiamente el amor infinito que en vez de la Humanidad tuvo Jesucristo que a pesar de ver su corazón llagado y atravesado por los dardos de la ingratitud, de la insidia y de la persecución, abre para todos su Divino Corazón ofreciéndonos el consuelo de amorosa esperanza, aun para aquellos mismos que le odian y le persiguen. Hermosísimo el sermón escuchado con toda religiosidad y verdadera atención.

Broche de oro bellísimo fué la procesión de la tarde. El Santísimo Sacramento triunfalmente recorrió las calles de la villa bajo palio, cuyas varas eran sostenidas por queridos amigos. El vecindario había engalanado sus ventanas y balcones con colgaduras que proclamaban a lo largo de la carrera el noble sentir de este noble pueblo.

Solemnísima, triunfal ha sido la fiesta de María Auxiliadora del presente año. Caracterizada está ya Ciudadela por su devoción a la Virgen de Don Bosco.

El día 24, parecía una fiesta de Jubileo el Santuario de María



Auxiliadora, pues la afluencia de fieles no cesó ni un momento del día. Se distribuyeron numerosísimas comuniones. En la Misa solemne predicó el M. I. Sr. Magistral. Por la tarde, después de Trisagio Mariano, tuvo lugar el ofrecimiento de flores, declamando tiernas poesías algunas niñas.

El día 28 de Mayo, tuvo lugar la mayor solemnidad. Muchas calles aparecieron adornadas, en cuyo trabajo se emplearon los vecinos con el entusiasmo que era de esperar desde el momento en que se tuvo noticia de que había sido autorizada la procesión. El Excmo. Sr. Obispo Coadjutor celebró la Misa de Comunión, que estuvo concurridísima. Para la Misa solemne se llenó completamente el Santuario; predicó el reverendo licenciado don Juan Florit, presbítero, Catedrático del Seminario. A las primeras horas de la tarde, la animación de nuestras calles indicaba que iba a tener lugar algo extraordinario; empezó la afluencia de forasteros, llegando entre ellos, la banda de música de Ferrerías reforzada con algunos elementos de San Cristóbal.

A las seis salía la procesión del Santuario desfilando ordenadamente por nuestras calles; figuraban en la procesión más de mil personas, presididas por el Excmo. Sr. Obispo Coadjutor, predominando el elemento joven, Ciudadela entera presenciaba el desfile, sin que una sola nota discordara del respeto debido a nuestras creencias. La entrada en el Santuario fué triunfal: un aplauso, un viva compacto y unánime acogió la llegada de la venerada Imagen; fué un momento apoteósico que arrancó lágrimas a la mayoría de los ojos, lágrimas de ternura, de amor, de consuelo.

Las Monjas Clarisas, el domingo día 10 de Junio, celebraron con la mayor solemnidad la fiesta del Corpus. La Misa fué cantada por la Capilla de Música de la Catedral, predicando el Rdo. señor don José Bosch, Pbro., Profesor del Seminario. Por la tarde, hubo procesión que recorrió el patio del convento, con asistencia de muchos sacerdotes, de las Marías del Sagrario, Sección Adoradora Nocturna, antiguos alumnos salesianos y gran concurso de fieles. Ofició el M. I. Dr. Juan, Arcipreste y Vicario General, cantando la orquesta el *Tantum ergo*. El templo lucía sus mejores adornos y una iluminación espléndida. Resultó una fiesta solemnísima y muy concurrida.

—  
La fiesta del Sagrado Corazón de Jesús, viernes 8 de Junio, se



celebró en esta ciudad con numerosos actos religiosos y gran concurrencia de fieles en las iglesias. En la Catedral la Misa mayor fué con orquesta y lo mismo el canto de Vísperas de la tarde, que fueron con exposicion del Santísimo. Predicó el Sr. Magistral, y después de la Misa se hizo la Consagración al Sagrado Corazón. Esta fiesta la costea desde muy antiguo el Excmo. Sr. Duque de Almenara Alta. Hubo Misa de comunión muy concurrida en San Agustín, con acto vespertino muy solemne, predicando el Muy I. Sr. Dr. D. José Tudurí Moll, Canónigo Lectoral.

En Santa Clara se cantó Misa solemne, con sermón por el reverendo Lic. don Juan Florit, Profesor del Seminario, terminándose por la tarde la novena, cuyos sermones predicó el Sr. Rosselló.

También celebraron la fiesta con esplendor los reverendos Padres Salesianos y las Madres de la Enseñanza, cuyos actos estuvieron muy concurridos y en San Miguel hubo Misa de comunión y acto vespertino.

—  
La fiesta del Sagrado Corazón de Jesús celebrada en Mahon, ha tenido una solemnidad llena de halagadoras esperanzas.

Los fieles acudieron por la mañana a la iglesia para confortar su espíritu con el Pan de vida eterna.

A las siete y media hubo en Santa María la misa de Comunión general, especialmente para los celadores y socios del Apostolado de la Oración, que celebró el M. I. Sr. Dr. Sebastián Juan Sampol de Palós, Arcediano y Vicario Capitular de esta Diócesis.

A las diez, hora fijada para la celebración del Pontifical, se hallaba de nuevo completamente llena la anchurosa nave de la parroquia matriz.

El pueblo fiel cantó la Misa de *Angelis*, con acompañamiento de órgano, tomando parte una nutridísima representación infantil.

El sermón panegírico del Corazón de Jesús, a cargo del P. Arnau, S. J., fué una acabada pieza de vivísimo colorido que emocionó al numeroso concurso de fieles.

Acabado el Pontifical, se expuso solemnemente Su Divina Majestad, quedando de manifiesto para el resto del día.

Las asociaciones religiosas practicaron actos colectivos de piedad, aparte el servicio de velas a cargo de la esclarecida Sección Adoradora Nocturna. Por la tarde a las seis se rezó el santo Rosario y el templo aparecía lleno por completo.

El P. Arnau, incansable, predicó el último sermón del Octava-



rio llevado de su celo por la devoción al "Corazón Sacratísimo" de Jesús. Al final de su oración, pidió bendiciones para todos, teniendo elogios calurosos para esta nuestra querida isla.

De pués del sermón, se organizó la procesión por el interior del templo, figurando los pñdones en los cuales se hallan inscritas las deprecaciones devotas que constituyen las Letanías del Sagrado Corazón, que habían estado en las columnas murales durante el día. El cortejo muy numeroso, era integrado por representantes de todas las clases sociales de la localidad.

Llevaba la Custodia el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Coadjutor asistido por los mismos señores del Pontifical de la mañana.

Presidían la procesión los caballeros que se hallan al frente del Centro Local del Apostolado de la Oración.

Se practicaron las cinco visitas en los altares de las capillas laterales previamente dispuestos, y de regreso al altar mayor se procedió al canto del *Tantum ergo* y solemne bendición con el Santísimo. Hecha la reserva, el Sr. Obispo se adelantó hasta las gradas del Presbiterio, desde donde felicitó al pueblo de Mahón por haber impreso una nueva fecha gloriosa en los anales religiosos de la ciudad, exhortando a que inteligencias y afectos se rindan al Corazón de Jesús para que su reino, reino de amor, tenga efectividad, debiendo combatir cuanto se oponga a su alcance, en el terreno de la prensa y en todos los órdenes de la vida privada o pública. Al terminar Su Excelencia Ilustrísima su breve exhortación, se entonó el popular

*Cristo vence, Cristo impera — Cristo, reinará.*

*Flote al viento su bandera — que en sus pliegues la victoria va*  
que fué coreado por millares de voces de la enorme muchedumbre que se había puesto en pie.

El domingo día 10 de Junio, el Excmo. Sr. Obispo Coadjutor de esta Diócesis Doctor don Antonio Cardona Riera administró el Sacramento de la Confirmación a 343 niños y niñas de Mahón, acto que tuvo lugar a las cuatro y media en la parroquia de Santa María, siendo padrinos el abogado don José de Olives Feliu y la excelentísima señora doña Nieves Strauch de Fernández Burriel.

El número de niños y niñas, que acudieron a la Confirmación ha sido superior a la de otras veces, por lo que el acto se prolongó hasta cerca de las seis y media de la tarde.



Seguidamente de acabada la Confirmación, el Prelado Coadju-  
tor regresó a Ciudadela.

Hermosa fiesta se celebró el domingo día 3 de Junio, en la pa-  
rroquia de S. Juan d'els Horts con motivo de la festividad del  
Santísimo Corpus Christi.

El patio fronterizo a la parroquial iglesia de S. Juan d'els Horts  
había sido engalanado y el interior del templo también, siendo sus  
más bellos adornos de flores naturales.

A las diez se celebró solemne Oficio y ocupó la Sagrada Cátedra  
el Rdo. don Antonio Artigues, pronunciando un elocuente sermón  
en el que ensalzando la historia de España y la de la fiesta del  
Santísimo Corpus Christi en España, supo rendir el tributo de  
máxima veneración a la Eucaristía glosando el sublime misterio  
con frase feliz y acertada. La Capilla de la parroquia de Santa  
Eulalia de Alayor, dirigida por el señor Gomila, cantó la Misa de  
Ribera n.º 2 con el acierto acostumbrado.

Terminado el Oficio se organizó la procesion, en la que forma-  
ron las señoras y caballeros, siendo 380 los concurrentes a la mis-  
ma. El cortejo recorrió gran trecho hasta el patio del predio «Car-  
bonell», donde fué adorada la Sagrada Forma. El reverendo don  
Antonio Artigues pronunció breves palabras sobre la fiesta que se  
celebraba y de felicitación a los organizadores y gratitud a cuan-  
tos habían concurrido.

La procesion regresó al templo donde se cantó el Tantum Ergo,  
dándose después la bendición con el Santísimo.

Puede en verdad enorgullecerse el Instituto de Nuestra Señora  
de la Consolación de los triunfos obtenidos por sus Hijas durante  
los setenta y cinco años que lleva de existencia. En este año, so-  
bre todo, han sido superiores los impulsos de vitalidad que se han  
notado en todas las residencias con motivo de celebrarse las Bodas  
de diamante de su fundación. Y no ha sido la Casa de Mahón que  
haya quedado rezagada en esta carrera de triunfos y de solemnidades.  
En la Capilla de la calle de San Juan hubo los días 9, 10 y  
11 solemnísimos Triduo con Exposición de Su Divina Majestad,  
cantándose el Trisagio, y escuchándose de labios de distintos ora-  
dores sagrados temas intimamente relacionados con la vida del Ins-  
tituto de la Consolación. Lo mismo podemos decir de la Misa so-  
lemne del domingo día 10 que fué cantada por el pueblo, y en cu-



yo sermón panegírico se hizo ver el origen, desarrollo y florecimiento actual del Instituto.

Celebróse en Alayor, la anual fiesta del Patronato, el domingo, día 17 del pasado mes de Junio, en honor de su Titular, S. Juan Bautista de la Salle. Precedió a ella un solemne Triduo.

En el día de la fiesta ya en la Misa de Comunión se manifestó el fervor de entusiastas jóvenes que en número de 98 se acercaron al Sagrado Convite, acompañados de 50 alumnos del Colegio Barzola y más de 60 devotas personas.

La Misa Mayor fué de solemnidad extraordinaria. Ofició de medio Pontifical el Excmo. Sr. Obispo Coadjutor, siendo celebrante el M. Iltre. Dr. D. Miguel Dalmedo, Chantre. El Coro del Patronato cantó con acompañamiento de orquesta una hermosísima Misa del Mtro. Brunet. El Sr. D. José Benejam, Vicario de Villa Carlos tejió bello panegírico del Santo.

Por la tarde en el templo Parroquial se efectuó un ejercicio piadoso, y luego la Procesión solemne con la Reliquia de S. Juan Bautista de la Salle, terminando con el canto del Te Deum. Ofició de Pontifical el Excmo. Sr. Obispo, quién al final dirigió a la notable concurrencia breves palabras de felicitación, animando a todos a proteger el Patronato y el Colegio, que son el plantel de los hombres de mañana.

La Conferencia de Señoras de San Vicente de Paul de esta ciudad, celebró la tarde del 26 de Julio, un religioso acto en favor de los pobres. La colecta produjo 154'00 pesetas. que unidas a un donativo que hubo de 50'00 pesetas, formaron un total de 204'00 pesetas, cantidad que pocas veces se recauda en tales actos.

Presidió el Rdo. P. José Crespí, hijo de San Vicente de Paul, quién como en casa propia, según frase suya, supo mover con la fervorosa plática, los corazones de las concurrentes, para practicar la mayor y más hermosa de las virtudes cristianas, la caridad en bien del prójimo, necesitado de consuelo espiritual y material.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Coadjutor, administró el mes pasado el sacramento de la Confirmación en la iglesia de S. Agustín de esta ciudad. El día 28 fueron confirmados 304 niños y niñas, siendo padrinos don Juan Simó y su señora, y el 29 lo fueron 168, apadrinados los niños por don Juan Saura y las niñas por doña Carolina de Olives de Salort.



Con motivo de celebrar el Rdo. P. D. Pedro M.<sup>a</sup> Iglesia<sup>a</sup>, Director de este Colegio, su fiesta onomástica, fué el día 29 de mucha animación para el Colegio Salesiano. Hubo funciones religiosas en el Santuario muy concurridas; velada-homenaje del Colegio a su querido Director en el Salón de Actos, poniéndose de manifiesto el respeto que se le tiene y el cariño que se le profesa: recibió felicitaciones de todos los alumnos por clases, de las autoridades, elementos más destacados y muchísimos particulares, y por la tarde tuvo lugar la Tómbola extraordinaria para recompensar la buena conducta y asistencia de los niños. Se repartieron tres mil premios.

La Sección Femenina de la Agrupación de Derechas de Alayor tuvo el feliz acierto de organizar para el día 29 del pasado Junio, festividad del Apóstol San Pedro, la hermosa y emotiva fiesta de la Buena Prensa. La fiesta dió comienzo con misa de comunión general celebrada a las siete y media en la parroquia de Sta. Eulalia, misa a la que concurrieron numerosísimos fieles de uno y otro sexo que se acercaron devotamente a la Sagrada Mesa.

A las nueve y media se celebró la misa mayor que fué cantada por un nutrido coro de señoritas, dirigido admirablemente por la señorita Catalina Coll Vinent, supieron interpretar con maestría la partitura del Mtro. Ribera n.<sup>o</sup> 2. Ocupó la Sagrada Cátedra el reverendo don José Bosch Anglada, Pbro. Catequista del Seminario.

Por la noche, a las nueve y media, en el local social de la Agrupación de Derechas se celebró la solemne velada. Hermoso conjunto ofrecía aquel salón ocupado por una multitud entusiasta que supo recoger las enseñanzas de las dos notables conferencias y gustar las exquisiteces de los números de Arte ofrecidos con genial donosura por un grupo de jóvenes alayorenses y de entusiastas socias de la Agrupación de Derechas.

Un encantador grupo de niñas inició la velada cantando el hermosísimo coro «Patria y Fe», dicho admirablemente y cuya letra es un himno a la España de nuestros amores, un canto de devoción fidelísima a la Religión Católica.

Bien recitaba la poesía «Sonó la hora», por la Srta. Coll, que supo dar entonación y emotividad a los vibrantes versos, cosechando aplausos. El joven L. Timoner cantó con maestría la romanza de barítono de «La Bohème» que fué muy ovacionada.

«Corazones y Flores», de Tabati para violín y piano, fué inter-



pretado magistralmente por la Srta. L. Mascaró y D. E. Mascaró, siguiendo la «Melodía Popular», que supo matizar excelentemente bien la Srta. L. Mascaró.

Habló de «La Buena Prensa», el culto e ilustrado amigo don Jaime Vidal Villalonga, quién desarrolló bellísima conferencia que cautivó al numeroso auditorio arrebatándole constantes aplausos de aprobación.

La señorita I. Carreras cantó el aria de soprano «Stella confidente» que fué aplaudidísima y terminó así la primera parte de la velada por todos conceptos digna de elogio.

La segunda parte de la interesante velada dió comienzo con la bellísima cavatina de «Roberto il Diávolo» cantada con gusto exquisito por la señorita C. Coll, cuya voz armoniosa matizó los pasajes más bellos de la cavatina.

La señorita P. Coll recitó admirablemente la poesía «Fe», dando justa entonación a los versos, cuya sonoridad supo esmaltar delicadamente.

La canción húngara de la zarzuela «Alma de Dios» fué interpretada al violín y piano por la señorita L. Mascaró y don E. Mascaró que supieron hacerlo magistralmente, siendo aplaudidísimos.

La «Buena Prensa y el momento actual», fué el tema elocuentemente desarrollado por el catedrático del Seminario Conciliar Rdo. D. José Bosch Anglada, Pbro., quién comenzó su disertación, recordando su paso en reciente ocasión por la misma tribuna, en defensa de los intereses de la Religión y de la Patria, que nuevamente le han movido a aceptar la designación para tomar parte en la velada en honor de la Buena Prensa.

Terminó la velada cantándose el hermoso coro «Caridad», en el que tomaron parte veinte señoritas que muy ajustadamente interpretaron el bello canto de amor y piedad.

Todos los números de canto fueron acompañados al piano por el prestigioso maestro reverendo don José Sintés, Pbro., organista de la Santa Iglesia Catedral.

Fué una velada brillantísima y en la que la Sección Femenina de la Agrupación de Derechas de Alayor obtuvo un triunfo justificadísimo que le animará a organizar actos de mayor empresa.

(Concluirá.)

---

*Tip. y Lib. del Sagrado Corazón de Jesús.—Ciudadela.*